

DIREKTIVE

DIREKTIVA KOMISIJE 2010/46/EU

z dne 2. julija 2010

o spremembi direktiv 2003/90/ES in 2003/91/ES o določitvi izvedbenih ukrepov za namene člena 7 direktiv Sveta 2002/53/ES in 2002/55/ES glede lastnosti, ki morajo biti zajete kot minimum pri preskušanju, ter minimalnih pogojev za preskušanje nekaterih sort poljščin in zelenjadnic

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

Člen 1

Prilogi I in II k Direktivi 2003/90/ES se nadomestita z besedilom iz dela A Priloge k tej direktivi.

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/53/ES z dne 13. junija 2002 o skupnem katalogu sort poljščin⁽¹⁾ ter zlasti člena 7(2)(a) in (b) Direktive,

Člen 2

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/55/ES z dne 13. junija 2002 o trženju semena zelenjadnic⁽²⁾ ter zlasti člena 7(2)(a) in (b) Direktive,

Prilogi k Direktivi 2003/91/ES se nadomestita z besedilom iz dela B Priloge k tej direktivi.

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 3

Za preskušanja, ki se začnejo pred 1. januarjem 2011, države članice lahko uporabljajo direktivi 2003/90/ES in 2003/91/ES v različicah, ki sta se uporabljali, preden sta bili spremenjeni s to direktivo.

(1) Direktivi Komisije 2003/90/ES⁽³⁾ in 2003/91/ES⁽⁴⁾ sta bili sprejeti za zagotovitev, da sorte iz nacionalnih katalogov držav članic izpolnjujejo smernice, ki jih je določil Urad skupnosti za rastlinske sorte (CPVO) glede lastnosti, ki morajo biti zajete kot minimum pri preskušanju različnih vrst, in minimalnih pogojev za preskušanje sort, če so bile takšne smernice oblikovane. Za druge sorte navedeni direktivi določata uporabo smernic Mednarodne zveze za varstvo novih sort rastlin (UPOV).

Člen 4

Države članice najpozneje do 31. decembra 2010 sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo. Komisiji takoj sporočijo besedila navedenih predpisov in korelacijsko tabelo med navedenimi predpisi in to direktivo.

(2) CPVO in UPOV sta od takrat oblikovala nadaljnje smernice za več drugih vrst in posodobila že obstoječe.

Navedene predpise uporabljajo od 1. januarja 2011.

(3) Direktivi 2003/90/ES in 2003/91/ES je zato treba ustrezno spremeniti.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

(4) Ukrepi, predvideni s to direktivo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za semenski material za poljedelstvo, vrtnarstvo in gozdarstvo –

Člen 5

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

⁽¹⁾ UL L 193, 20.7.2002, str. 1.

⁽²⁾ UL L 193, 20.7.2002, str. 33.

⁽³⁾ UL L 254, 8.10.2003, str. 7.

⁽⁴⁾ UL L 254, 8.10.2003, str. 11.

Člen 6

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 2. julija 2010

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

DEL A

„PRILOGA I

Seznam vrst iz člena 1(2)(a), ki morajo biti skladne s protokoli za preskušanje CPVO

Znanstveno ime	Običajno ime	Protokol CPVO
<i>Pisum sativum</i> L.	krmni grah	TP 7/2 z dne 11.3.2010
<i>Brassica napus</i> L.	švedska repica	TP 36/1 z dne 25.3.2004
<i>Helianthus annuus</i> L.	sončnica	TP 81/1 z dne 31.10.2002
<i>Linum usitatissimum</i> L.	lan/laneno seme	TP 57/1 z dne 21.3.2007
<i>Avena nuda</i> L.	mali goli oves	TP 20/1 z dne 6.11.2003
<i>Avena sativa</i> L. (vključuje <i>A. byzantina</i> K. Koch)	navadni oves in sredozemski oves	TP 20/1 z dne 6.11.2003
<i>Hordeum vulgare</i> L.	ječmen	TP 19/2rev. z dne 11.3.2010
<i>Oryza sativa</i> L.	riž	TP 16/1 z dne 18.11.2004
<i>Secale cereale</i> L.	rž	TP 58/1 z dne 31.10.2002
<i>xTriticosecale</i> Wittm. ex A. Camus	hibridi, ki izhajajo iz križanja vrst iz rodu <i>Triticum</i> z vrstami iz rodu <i>Secale</i>	TP 121/2 z dne 22.1.2007
<i>Triticum aestivum</i> L.	pšenica	TP 3/4rev. z dne 28.10.2009
<i>Triticum durum</i> Desf.	trda pšenica	TP 120/2 z dne 6.11.2003
<i>Zea mays</i> L.	koruza	TP 2/3 z dne 11.3.2010
<i>Solanum tuberosum</i> L.	krompir	TP 23/2 z dne 1.12.2005

Besedilo teh protokolov je na voljo na spletni strani CPVO (www.cpvo.europa.eu).

PRILOGA II

Seznam vrst iz člena 1(2)(b), ki morajo biti skladne s smernicami za preskušanje UPOV

Znanstveno ime	Običajno ime	Smernica UPOV
<i>Beta vulgaris</i> L.	krmna pesa	TG/150/3 z dne 4.11.1994
<i>Agrostis canina</i> L.	pasja šopulja	TG/30/6 z dne 12.10.1990
<i>Agrostis gigantea</i> Roth.	orjaška šopulja	TG/30/6 z dne 12.10.1990
<i>Agrostis stolonifera</i> L.	plazeča šopulja	TG/30/6 z dne 12.10.1990
<i>Agrostis capillaris</i> L.	lasasta šopulja	TG/30/6 z dne 12.10.1990
<i>Bromus catharticus</i> Vahl	čistilna stoklasa	TG/180/3 z dne 4.4.2001
<i>Bromus sitchensis</i> Trin.	aljaška šopulja	TG/180/3 z dne 4.4.2001
<i>Dactylis glomerata</i> L.	pasja trava	TG/31/8 z dne 17.4.2002

Znanstveno ime	Običajno ime	Smernica UPOV
<i>Festuca arundinacea</i> Schreber	trstikasta bilnica	TG/39/8 z dne 17.4.2002
<i>Festuca filiformis</i> Pourr.	tankolistna ovčja bilnica	TG/67/5 z dne 5.4.2006
<i>Festuca ovina</i> L.	ovčja bilnica	TG/67/5 z dne 5.4.2006
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	travniška bilnica	TG/39/8 z dne 17.4.2002
<i>Festuca rubra</i> L.	rdeča bilnica	TG/67/5 z dne 5.4.2006
<i>Festuca trachyphylla</i> (Hack.) Krajina	raskavolistna bilnica	TG/67/5 z dne 5.4.2006
<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	mnogocvetna (laška) ljuljka	TG/4/8 z dne 5.4.2006
<i>Lolium perenne</i> L.	trpežna (angleška) ljuljka	TG/4/8 z dne 5.4.2006
<i>Lolium x boucheanum</i> Kunth	oldenburška (skrižana) ljuljka	TG/4/8 z dne 5.4.2006
<i>Phleum nodosum</i> L.	kolenčasti mačji rep	TG/34/6 z dne 7.11.1984
<i>Phleum pratense</i> L.	mačji rep	TG/34/6 z dne 7.11.1984
<i>Poa pratensis</i> L.	travniška latovka	TG/33/6 z dne 12.10.1990
<i>Lupinus albus</i> L.	beli volčji bob	TG/66/4 z dne 31.3.2004
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	ozkolistni volčji bob	TG/66/4 z dne 31.3.2004
<i>Lupinus luteus</i> L.	rumeni volčji bob	TG/66/4 z dne 31.3.2004
<i>Medicago sativa</i> L.	lucerna	TG/6/5 z dne 6.4.2005
<i>Medicago x varia</i> T. Martyn	pisana meteljka	TG/6/5 z dne 6.4.2005
<i>Trifolium pratense</i> L.	črna detelja	TG/5/7 z dne 4.4.2001
<i>Trifolium repens</i> L.	bela (plazeča) detelja	TG/38/7 z dne 9.4.2003
<i>Vicia faba</i> L.	krmni bob	TG/8/6 z dne 17.4.2002
<i>Vicia sativa</i> L.	navadna grašica	TG/32/6 z dne 21.10.1988
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.	podzemna koleraba	TG/89/6rev. z dne 4.4.2001 + 1.4.2009
<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.	oljna redkev	TG/178/3 z dne 4.4.2001
<i>Arachis hypogea</i> L.	zemeljski orešček/arašidi	TG/93/3 z dne 13.11.1985
<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs	oljna repica	TG/185/3 z dne 17.4.2002
<i>Carthamus tinctorius</i> L.	žafrenika (barvilni rumenik)	TG/134/3 z dne 12.10.1990
<i>Gossypium</i> spp.	bombaž	TG/88/6 z dne 4.4.2001
<i>Papaver somniferum</i> L.	mak	TG/166/3 z dne 24.3.1999
<i>Sinapis alba</i> L.	bela gorjušica	TG/179/3 z dne 4.4.2001

Znanstveno ime	Običajno ime	Smernica UPOV
<i>Glycine max</i> (L.) Merrill	soja	TG/80/6 z dne 1.4.1998
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench	sirek	TG/122/3 z dne 6.10.1989

Besedilo teh smernic je na voljo na spletni strani UPOV (www.upov.int).“

DEL B

„PRILOGA I

Seznam vrst iz člena 1(2)(a), ki morajo biti skladne s protokoli za preskušanje CPVO

Znanstveno ime	Običajno ime	Protokol CPVO
<i>Allium cepa</i> L. (Cepa group)	čebula	TP 46/2 z dne 1.4.2009
<i>Allium cepa</i> L. (Aggregatum group)	šalotka	TP 46/2 z dne 1.4.2009
<i>Allium fistulosum</i> L.	zimski luk	TP 161/1 z dne 11.3.2010
<i>Allium porrum</i> L.	por	TP 85/2 z dne 1.4.2009
<i>Allium sativum</i> L.	česen	TP 162/1 z dne 25.3.2004
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	drobnjak	TP 198/1 z dne 1.4.2009
<i>Apium graveolens</i> L.	zelena	TP 82/1 z dne 13.3.2008
<i>Apium graveolens</i> L.	gomoljna zelena	TP 74/1 z dne 13.3.2008
<i>Asparagus officinalis</i> L.	špargelj	TP 130/1 z dne 27.3.2002
<i>Beta vulgaris</i> L.	rdeča pesa, vključno s cheltenhamsko peso	TP 60/1 z dne 1.4.2009
<i>Brassica oleracea</i> L.	cvetača	TP 45/2 z dne 11.3.2010
<i>Brassica oleracea</i> L.	brokoli ali kalabrijski brokoli	TP 151/2 z dne 21.3.2007
<i>Brassica oleracea</i> L.	brstični ohrovt	TP 54/2 z dne 1.12.2005
<i>Brassica oleracea</i> L.	kolerabica	TP 65/1 z dne 25.3.2004
<i>Brassica oleracea</i> L.	ohrovt, belo zelje in rdeče zelje	TP 48/2 z dne 1.12.2005
<i>Brassica rapa</i> L.	kitajski kapus	TP 105/1 z dne 13.3.2008
<i>Capsicum annuum</i> L.	čili ali poper	TP 76/2 z dne 21.3.2007
<i>Cichorium endivia</i> L.	kodrolistna endivija in endivija eskariol	TP 118/2 z dne 1.12.2005
<i>Cichorium intybus</i> L.	industrijska cikorija	TP 172/2 z dne 1.12.2005
<i>Cichorium intybus</i> L.	korenasti radič	TP 173/1 z dne 25.3.2004
<i>Citrullus lanatus</i> (Thumb.) Matsum. et Nakai	lubenica	TP 142/1 z dne 21.3.2007
<i>Cucumis melo</i> L.	melona	TP 104/2 z dne 21.3.2007
<i>Cucumis sativus</i> L.	kumara in kumarice za vlaganje	TP 61/2 z dne 13.3.2008
<i>Cucurbita pepo</i> L.	vrtna buča ali bučka	TP 119/1 z dne 25.3.2004

Znanstveno ime	Običajno ime	Protokol CPVO
<i>Cynara cardunculus</i> L.	artičoka in kardij	TP 184/1 z dne 25.3.2004
<i>Daucus carota</i> L.	korenje in krmno korenje	TP 49/3 z dne 13.3.2008
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	koromač	TP 183/1 z dne 25.3.2004
<i>Lactuca sativa</i> L.	solata	TP 13/4 z dne 1.4.2009
<i>Lycopersicon esculentum</i> Mill.	paradižnik	TP 44/3 z dne 21.3.2007
<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	peteršilj	TP 136/1 z dne 21.3.2007
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	turški (laški) fižol	TP 9/1 z dne 21.3.2007
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	navadni fižol in visoki fižol	TP 12/3 z dne 1.4.2009
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	oglatozrnati grah, okroglozrnati grah in sladkorni grah	TP 7/2 z dne 11.3.2010
<i>Raphanus sativus</i> L.	redkev	TP 64/1 z dne 27.3.2002
<i>Solanum melongena</i> L.	jajčevce	TP 117/1 z dne 13.3.2008
<i>Spinacia oleracea</i> L.	špinača	TP 55/3 z dne 11.3.2010
<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.	navadni motovilec	TP 75/2 z dne 21.3.2007
<i>Vicia faba</i> L. (partim)	bob	TP Broadbean/1 z dne 25.3.2004
<i>Zea mays</i> L. (partim)	sladka koruza in pokovka	TP 2/3 z dne 11.3.2010

Besedilo teh protokolov je na voljo na spletni strani CPVO (www.cpvo.europa.eu).

PRILOGA II

Seznam vrst iz člena 1(2)(b), ki morajo biti skladne s smernicami za preskušanje UPOV

Znanstveno ime	Običajno ime	Smernica UPOV
<i>Beta vulgaris</i> L.	mangold	TG/106/4 z dne 31.3.2004
<i>Brassica oleracea</i> L.	kodrolistni ohrovt	TG/90/6 z dne 31.3.2004
<i>Brassica rapa</i> L.	strniščna repa	TG/37/10 z dne 4.4.2001
<i>Cichorium intybus</i> L.	listnati ali glavni radič	TG/154/3 z dne 18.10.1996
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	navadna buča	TG/155/4rev. z dne 28.3.2007 + 1.4.2009
<i>Raphanus sativus</i> L.	črna redkev	TG/63/6 z dne 24.3.1999
<i>Rheum rhabarbarum</i> L.	rabarbara	TG/62/6 z dne 24.3.1999
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	črni koren (navadni gadnjak)	TG/116/4 z dne 24.3.2010

Besedilo teh smernic je na voljo na spletni strani UPOV (www.upov.int).“